



Verein zur Förderung der  
angewandten Gerontologie (VFG)  
Kassel



The „Verein zur Förderung der angewandten Gerontologie“ (VFG) is an association for the support and promotion of [applied gerontology](#) in the region of Kassel.

This NGO is closely connected with the founders of [social gerontology in the university of Kassel](#), who started gerontological studies and projects more than 30 years before.

## > 30 years of gerontology in Kassel

- Interdisciplinary working group „ASG“ (Applied Social Gerontology) founded in 1978
- Developmental Ageing Plan for the city of Kassel in 1978
- Post graduate curriculum of social gerontology starts in 1983
- Kassel Gerontological Volumes since 1985
- German Gerontological Congress in Kassel 1988

## > 30 years of gerontology in Kassel

- International Gerontological discourses in Kassel since 1992
- Projects with Spain (Granada) since 1993
- Projects with Brasil (Porto Alegre) 1997-1999
- „Who is who“ of Social gerontologists with diploma since 1998
- Two projects with Bulgaria (Stara Zagora, Kazanlak) 2000; 2005-2007

## > 30 years of gerontology in Kassel

- Community surveys in Germany (Schauenburg, Eschborn) with 40+, 65+ in 2005 and 2007
- Research project about obstacles of volunteers getting (no) contact to institutions (2004-2006)

Grundtvig learning partnerships since 2005:

- UNIDOS 2005-2007
- e-Motivate 2008-2010 with elderly migrants
- CHANCE 2010-2012
- EME 2011-2013

**Research projects**

Activities of daily life and biography  
Community studies  
Evaluation of teaching models in LLL  
Supporting elderly with dementia

**Post graduate curriculum:**  
Diploma in Social Gerontology



**Dialogue**

Publications and meetings,  
Further Education days for Social Gerontologists

**Profile:**

Planning, coordinating, moderating, counseling, teaching, researching



Dialog

Forschung

Tagungen

Who is Who

International

Publikationen

Links

[www.soziale-gerontologie.de](http://www.soziale-gerontologie.de)

Research

Post graduate  
curriculum

**G**

**SOCIAL GERONTOLOGY  
IN KASSEL**

**Dialogue**

Publications,  
Meetings, Links

Profile

Who is who



Dialog

Forschung

Tagungen

Who is Who

International

Publikationen

- [Kasseler Gerontologische Schriften](#)
- [Handbuch Soziale Gerontologie](#)
- [Sozial- und verhaltenswissenschaftliche Gerontologie](#)
- [Die neuen Alten - Retter des Sozialen?](#)
- [Perspektiven einer neuen Engagemenkultur](#)
- [Einführung in die Generationen- und Altenarbeit](#)

[www.soziale-gerontologie.de/Publikationen](http://www.soziale-gerontologie.de/Publikationen)



Band 48:  
Standards kommunaler Altenplanung und deren Umsetzung  
Karin Sonja Rohden & Hans-Jürgen Willard  
Kassel 2009  
133 Seiten

[kostenloser Download PDF](#)  
(1.364 KB)



Band 47:  
Das Demenzprojekt am Hohen Balkan  
Auszüge aus dem Abschlussbericht "Arbeit mit dementiell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien"  
Fred Karl (unter Mitarbeit von Arnold, R. & Koundelov, S)  
Kassel 2008, 72 Seiten, Printversion  
5 €

[kostenloser Download PDF](#)  
(3.163 KB)



Band 46:  
Karl, F., Arnold, R. (Hrsg.): Neue Methoden im Umgang mit Demenz  
Erfahrungen aus Projekten in Kazanlak  
(in bulgarischer Sprache).  
Kassel 2008, 72 Seiten 3 €



Band 45:  
Beratung von pflegenden Angehörigen. Eine queer-feministische Strukturanalyse.  
Regina Becker  
Kassel, 2008, 291 Seiten,  
24 € (erhältlich über kassel university press)  
<http://www.upress.uni-kassel.de/publi/abstract.php?978-3-89958-401-1>



Band 44:  
ISSL (Hrsg.): Sozialpädagogik und Soziologie der Lebensalter



Band 43:  
Älterwerden in Schauenburg  
Abschlussbericht der partizipatorischen Bürgerbefragung.



Band 42 (vergriffen):  
Arbeit mit dementiell Erkrankten.  
Erfahrungen aus Deutschland und Bulgarien.  
(in bulgarischer Sprache).



Band 41:  
Europäische Seniorenprojekte im lebenslangen Lernen.





Dialog

Forschung

Tagungen

Who is Who

International

Publikationen

- [Kasseler Gerontologische Schriften](#)
- [Handbuch Soziale Gerontologie](#)
- [Sozial- und verhaltenswissenschaftliche Gerontologie](#)
- [Die neuen Alten - Retter des Sozialen?](#)
- [Perspektiven einer neuen Engagemenkultur](#)
- [Einführung in die Generationen- und Altenarbeit](#)

# [www.soziale-gerontologie.de/Publikationen](http://www.soziale-gerontologie.de/Publikationen)



Band 40:  
 Projekte und Curricula zur  
 Seniorenbildung in Europa.  
 Auf dem Weg zur Entwicklung eines  
 Rahmencurriculums für das UNIDOS-Projekt  
 Susann Schuster  
 Kassel 2007, 98 Seiten, 3 €



Band 39:  
 Haupt- und Ehrenamtliche / Freiwillig  
 Engagierte - Gemeinwesenorientierte  
 Netzwerkförderung.  
 Christian Waterkamp  
 Kassel 2007, 270 Seiten,  
 24 €  
 (erhältlich über kassel university press  
<http://www.upress.uni-kassel.de/publi/abstract.php?978-3-89958-304-5>)



Band 38:  
 Generationenbeziehungen und Bildung in  
 der alternden Gesellschaft.  
 Die pädagogische Nutzung gerontologischen  
 Wissens.  
 Fred Karl  
 Kassel 2006, 34 Seiten

[kostenloser Download PDF](#)  
 (375 KB)



Band 37:  
 Seniorenbildung in Europa  
 Materialien aus EU-Projekten  
 Fred Karl & Ingrid Friedrich (Hrsg.)  
 Kassel 2007, 64 Seiten, 3 €





Dialog

Forschung

Tagungen

Who is Who

International

Publikationen

- [Kasseler Gerontologische Schriften](#)
- [Handbuch Soziale Gerontologie](#)
- [Sozial- und verhaltenswissenschaftliche Gerontologie](#)
- [Die neuen Alten - Retter des Sozialen?](#)
- [Perspektiven einer neuen Engagemenkultur](#)
- [Einführung in die Generationen- und Altenarbeit](#)

[www.soziale-gerontologie.de/Publikationen](http://www.soziale-gerontologie.de/Publikationen)



KASSELER GERONTOLOGISCHE SCHRIFTEN

**Ingrid Friedrich**

**Die Darstellung älterer Menschen  
in der Fibel**

(Images of age in books for children)

**BAND 31**



Dialog

Forschung

Tagungen

Who is Who

International

Publikationen

- [Kasseler Gerontologische Schriften](#)
- [Handbuch Soziale Gerontologie](#)
- [Sozial- und verhaltenswissenschaftliche Gerontologie](#)
- [Die neuen Alten - Retter des Sozialen?](#)
- [Perspektiven einer neuen Engagemenkultur](#)
- [Einführung in die Generationen- und Altenarbeit](#)

[www.soziale-gerontologie.de/Publikationen](http://www.soziale-gerontologie.de/Publikationen)



Fred Karl und  
Olga V. Krasnova (Hrsg.)

## Alter und Altern in Russland





Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- Lehrforschung
- UNIDOS - Seniorenbildung in Europa
- Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien
- Älterwerden in der Gemeinde (Schauenburg)
- Auswirkungen von Altersteilzeit
- Seniorenbefragung Eschborn
- Seniortrainer
- Motivierung bildungsungewohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche
- Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur

Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

Research

Post graduate curriculum

G

**SOCIAL GERONTOLOGY  
IN KASSEL**

Dialogue

Publications,  
meetings, Links

Profile

Who is who



Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- Lehrforschung
- UNIDOS - Seniorenbildung in Europa
- Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien
- Älterwerden in der Gemeinde (Schauenburg)
- Auswirkungen von Altersteilzeit
- Seniorenbefragung Eschborn
- Seniortrainer
- Motivierung bildungsgewohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche
- Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur

Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

..projects that are relevant for the goal of Empowering

- Community senior survey in Eschborn
- Community middle age and senior survey in Schauenburg
- Empowering volunteering for dementia in Kazanlak
- Outreach approach in a working class district of Kassel



Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- Lehrforschung
- UNIDOS - Seniorenbildung in Europa
- Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien
- Älterwerden in der Gemeinde (Schauenburg)
- Auswirkungen von Altersteilzeit
- Seniorenbefragung Eschborn
- Seniortrainer
- Motivierung bildungsgewohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche
- Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur

Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

..projects that are relevant for the goal of Empowering

- **Community senior survey in Eschborn**

- Community middle age and senior survey in Schauenburg
- Empowering volunteering for dementia in Kazanlak
- Outreach approach in a working class district of Kassel

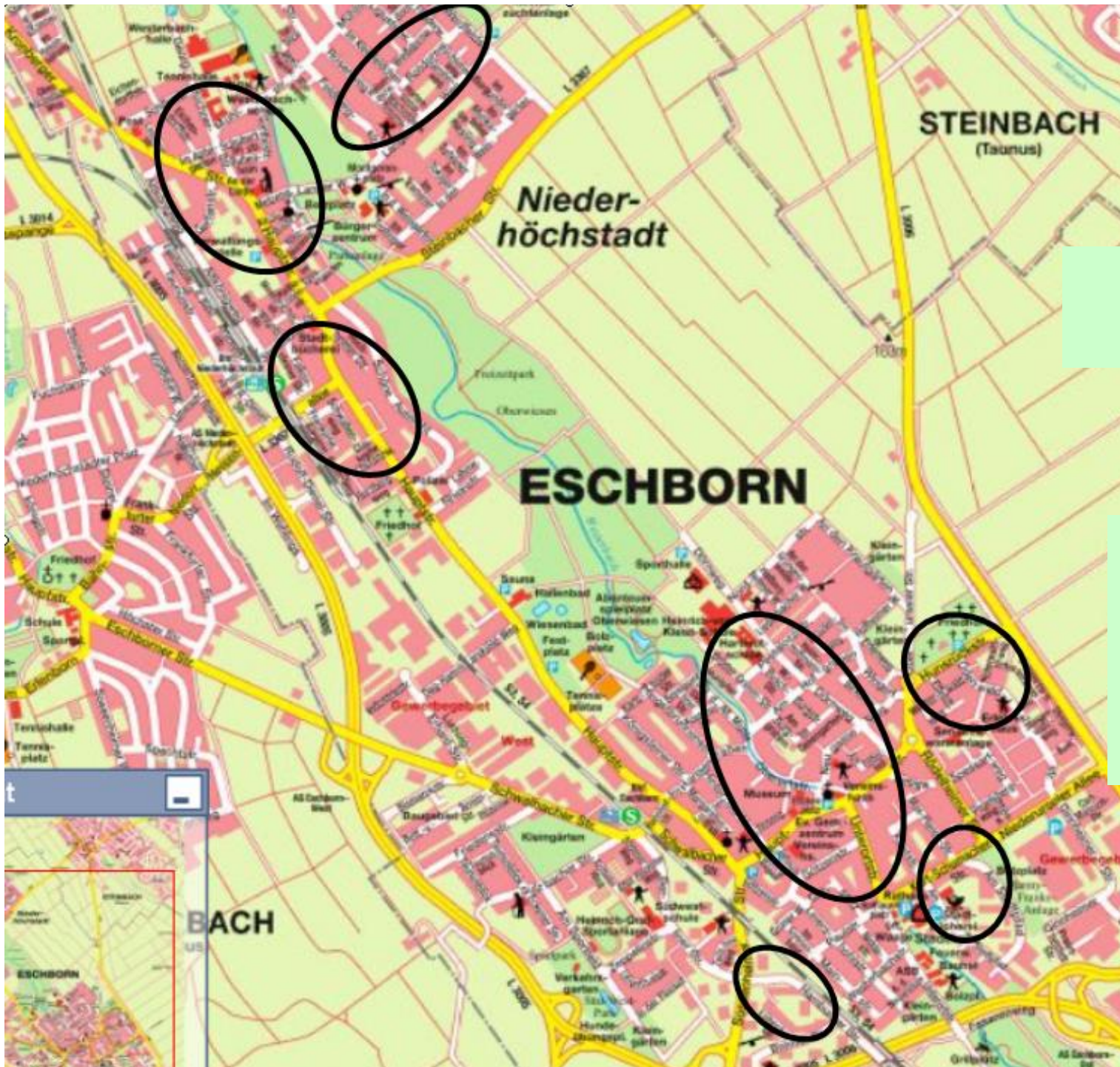


**„What Seniors in Eschborn need  
and what they wish“**

**Survey 65+ in 2007**

about housing and support needs in old age





Survey  
n = 784

Public meeting  
about results  
of the survey  
with 200  
elderly  
persons





Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- Lehrforschung
- UNIDOS - Seniorenbildung in Europa
- Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien
- Älterwerden in der Gemeinde (Schauenburg)
- Auswirkungen von Altersteilzeit
- Seniorenbefragung Eschborn
- Seniortrainer
- Motivierung bildungsgewohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche
- Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur

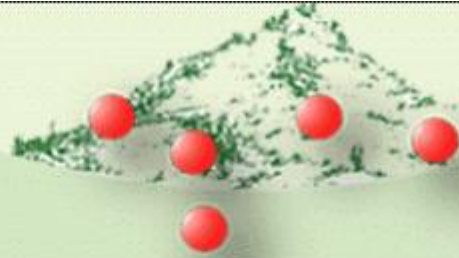
Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

..projects that are relevant for the goal of Empowering

- Community senior survey in Eschborn
- **Community middle age / senior survey Schauenburg**
- Empowering volunteering for dementia in Kazanlak
- Outreach approach in a working class district of Kassel



# Älterwerden in Schauenburg

Mit einer **aktivierenden Befragung** und vielen **Ortsteil-Gesprächen**  
**Partizipationsprozesse anstoßen** und stabilisieren!

**Promote processes of participation with an activating survey  
and with a range of talkings and dialogue in the community**



Ländliche Idylle: In Schauenburg – hier eine Szene aus dem Ortsteil Hoof – machen sich die Älteren viele Gedanken über ihr gemeinschaftliches Älterwerden.

# Bürger planen für ihr Leben im Alter

Citizens are planning for their life in old age



Ortsblättchen

Schauenburg-Kurier:

Zwei Jahre lang eine  
wöchentliche Kolumne !

In the local  
bulletin we got a  
weekly column  
over two years

Two active  
groups were  
founded, one is  
still existing

### Studie Älterwerden in Schauenburg

## „Dringender Handlungsbedarf“ – und die Schauenburger handeln!

In ihrer „Aktion demografischer Wandel“ präsentiert die Bertelsmann Stiftung aktuelle Hochrechnungen für die alternden Gemeinden in Deutschland, so auch für Schauenburg. Bis zum Jahr 2020 wird über die Hälfte der Bewohner in Elgershausen, Hoof, Breitenbach, Martinhagen und Elmshagen über 50 Jahre sein. In absoluten Zahlen wächst vor allem die Altersgruppe der 50- bis 64-jährigen: bis 2010 um 200 Personen, von 2010 bis 2015 um 284 Personen und bis 2020 noch einmal um 222 Männer und Frauen. Die Altersgruppe 65plus nimmt in den Fünfjahresschritten um 76, dann um 108 und um 84 Personen bis 2020 zu. Die Gesamteinwohnerzahl Schauenburgs dagegen geht nach diesen Hochrechnungen in den nächsten 15 Jahren auf 9789 Personen zurück. Schauenburg wird damit dem Demografietyt „Städte und Gemeinden im ländlichen Raum mit geringer Dynamik“ zugeordnet. Hier sieht das Expertengremien „dringenden Handlungsbedarf“. Es empfiehlt, die Kinder- und Familienfreundlichkeit zusteigern und „Bausteine einer zukunftsorientierten Seniorenpolitik vor Ort in praktikable Modelle zu überführen“. Als Maßnahmen zur Nutzung des Erfahrungswissens Älterer werden die Durchführung von aktivierenden Befragungen und die Initiierung neuer Beteiligungsverfahren wie Zukunftswerkstätten und Initiativgruppen genannt.



Mit der Studie Älterwerden der Universität Kassel hat die Gemeinde Schauenburg genau diesen Weg eingeschlagen. Die partizipationsorientierte Befragung der 500 Bürger und die Gesprächskreise in den Ortsteilen ergänzen die „harten“ demografischen Fakten. Ohne eine solche Befragung sind lebensnahe Einblicke in Einstellungen zum Älterwerden, Wohnwünsche und in Vorstellungen bürgerschaftliches Engagement nicht möglich. Mit der Zukunftswerkstatt Ende November hat die Studie sogar den Initialfunken zur Bildung von Initiativen Schauenburger Bürgerinnen und Bürger gezündet!



Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- Lehrforschung
- UNIDOS - Seniorenbildung in Europa
- Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien
- Älterwerden in der Gemeinde (Schauenburg)
- Auswirkungen von Altersteilzeit
- Seniorenbefragung Eschborn
- Seniortrainer
- Motivierung bildungsungeohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche
- Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur

Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

..projects that are relevant for the goal of Empowering

- Community senior survey in Eschborn
- Community middle age and senior survey in Schauenburg
- **Empowering volunteering for dementia in Kazanlak**
- Outreach approach in a working class district of Kassel



**Broken rose – symbol of  
the Alzheimer Society  
Bulgaria**

Cooperation with the Lord Mayor of Kazanlak, the Alzheimer Society and four homes for the aged in „the valley of the roses“

Aim of the project:

- Public attention for dementia in the families
- Building „tandems“ of support



По тънката пътечка на любовта

# ПЪТУВАНЕ КЪМ СЪРЦАТА НА ДЕМЕНТНИТЕ

Проф. Фред Карл и д-р Радка Арнолд дойдоха, за да ни научат да общуваме със страдащите от деменция



д-р Радка Арнолд

Д-р Радка Арнолд е родена в град Мьлник, живела е в Казанлък, учила е в Гетинген. През 1985 г. поддържа семинари за език и култура в Германия. Следва медицина във Франкфурт на Майн, града на Гюте. После работи в Университета в Марбург, когато е предложена да започне професура в Кайзерберг, където предлага да започне семейството си и остава в Касаб. Понастоящем д-р Арнолд работи като вероизпителски научен координатор към АМО - национална организация за старите институции в Германия - в град Касаб, провинция Кас-сан-Нора, Същевременно тя е преподавател в училище за гледани на възрастни хора, преподава "неврология" и "геронтология" в Института за координиране на

„Дядо, чичко, спомни ми си мена!“ Обръщам се - една баба на Верника Вързост 75-80 години ми маха с ръка. Питам я колко е възрастна. „Трябва да съм 12-13 години.“ - отбързва бабата - „Ама може да съм и на 20.“ Хареса ми не учинише, спомням се да поддържам разговор. „Дядо, къде?“ После започна някаква песничка за родното си село „Крушовене, Крушовене, губабо си тишно време“. Това е деменцията. Една деменция изключително живее в този свят, който се казва твърде далеч от „тук и сега“. За да можем да общуваме с нея, трябва да намерим някаква тънка-тънка пътечка и да стигнем до нея - до човека, който ми е обичал и когото все обичаме...

Повод да се срещнем и разговорим с д-р Радка Арнолд и проф. Фред Карл, преподавател по „социална геронтология“ в Университета в Касаб, е организираният с тяхна помощ научен конференция на тема „Намрупаемостта при работата с деменция в Казанлък“.



съм направил 12 години ТГР и 4 години за болнична и старческите домове в Казанлък... На трябва да се забравя, че то все изповядва се

направил 12 в ТГР за Казанлък, 1 ма Арнолд решиха, че трябва да разговаряме проекта за повишаване на квалификацията на работещите в ка-

подчертава, че без подкрепата на фондация „Роберт Бош“ от Щутгарт не може да се реализира нищо - подчертава Радка Арнолд. - Тя ме уверя-



проф. Фред Карл

Професор Фред Карл е социолог от 25 години работи в областта на социалната геронтология. Обучава младежи специално, ама дипломира социолози, педагози, социални работници. През тези 25 години като социологът той работи по много научни проекти.

„Важно е да се знае, че темата „деменция“ не засяга само възрастните, ама по-млади хора - казва професорът. - Също-

да се опитаме на тази плоскост - чрез комуникация - да се справим с тази голяма проблема. Имам в Казанлък, чрез един професор споделим опита по преподаването на метода на Джейн Пауъл. Основният проект, финансиран от „Роберт Бош“, е свързан с практичното преподаване на този метод в старческите домове в Казанлък. Вторият проект, финансиран от това семейство

дементите хората, това е мисълта бърза да работи като хора - да общуваме помежду си.“

Проф. Карл е категоричен, че научният лабораториен експеримент няма да ни помогне да се справим успешно с деменцията, затова са важни дължимостта



Dialog

Forschung

- Lebensverhältnisse im Stadtteil
- Religiosität im Alter
- Kasseler AbsolventInnen-studie
- [Lehrforschung](#)
- [UNIDOS - Seniorenbildung in Europa](#)
- [Arbeit mit demenziell Erkrankten in Kazanlak/Bulgarien](#)
- [Älterwerden in der Gemeinde \(Schauenburg\)](#)
- [Auswirkungen von Altersteilzeit](#)
- [Seniorenbefragung Eschborn](#)
- [Seniortrainer](#)
- [Motivierung bildungsgewohnter älterer Menschen zur eigenständigen Informationssuche](#)
- [Das Altersbild in der Kinder- und Jugendliteratur](#)

Tagungen

Who is Who

[www.soziale-gerontologie.de/Forschung](http://www.soziale-gerontologie.de/Forschung)

..projects that are relevant for the goal of Empowering

- Community senior survey in Eschborn
- Community middle age and senior survey in Schauenburg
- Empowering volunteering for dementia in Kazanlak
- **Outreach approach in a working class district of Kassel**



# The Kassel Outreach project

- To reach disadvantaged elderly who need informational support
- Information leaflets and visits to all elderly of the district (n = 375)
- Activating questionnaire with each third of them (n = 106)
- Home visits, but embedded in offers for all

# The Kassel Outreach project

- Using 5 risk factors: low income, bad health, only few social contacts, living alone, high age
- Going gently (not stigmatizing) to the disadvantaged
- Promote access to groups and activities

**Effect** for all elderly of the district and for the risk group: **a higher rate of participation**



12 percent of the elderly took part in courses

# Cooperating partners

- In the project e-Motivate: District center downtown Kassel (German Red Cross)
- In the project CHANCE: Evangelic Church senior department and 120max Berlin
- In the project EME: District club in Schöneberg / Berlin

HUZUR  
Yaşlılar Buluşma Yeri  
Seniorenfreizeitstätte

Stadtteilverein Schöneberg e.V.

